

BÀN VỀ QUÁ TRÌNH VẬN ĐỘNG CỦA TRUYỆN TRINH THÁM VIỆT NAM

DISCUSSION ON THE PROCESS OF MOBILIZATION OF THE VIETNAM DETECTIVE STORY

Tác giả: Nguyễn Phong Nam*, Nguyễn Thành Khánh

Tóm tắt bằng tiếng Việt:

Truyện trinh thám là một thể loại văn học mới ở Việt Nam. Đầu thế kỷ XX, nó mới xuất hiện và phát triển nhảy vọt ngay sau đó. Thể loại này có vị trí quan trọng trong đời sống văn học. Tuy nhiên, quá trình vận động của nó lại hết sức ngắn ngủi.

Bài viết phân tích con đường hình thành và những đặc điểm cơ bản của thể loại. Theo đó, truyện trinh thám ra đời trong bối cảnh văn học dân tộc đang được hiện đại hóa. Nó là kết quả từ việc mô phỏng, tiếp biến tác phẩm văn học nước ngoài. Phương thức sáng tạo này đã sớm đưa lại những thành tựu cụ thể, nhưng cũng có những giới hạn nhất định. Nó chỉ tạo được sự gặp gỡ, hòa nhập có tính chất thời điểm chứ không thể đưa văn học bắt nhịp được với văn học thế giới. Sự khác biệt về hoàn cảnh xã hội, tâm thức văn hóa cộng đồng và tâm thế sáng tạo của nhà văn là nguyên nhân chính dẫn đến hiện tượng này.

Từ khóa: truyện trinh thám; quy luật; thể loại văn học; hiện đại hóa; mô phỏng

Tóm tắt bằng tiếng Anh:

Detective story is a new literary genre in Vietnam. In the early 20th century, this literary genre emerged and developed by leaps and bounds after that. This genre has an important role in the literary history. However, the mobilization of the Vietnam detective story took place in a short time.

The paper analyzes the path of formation and the basic characteristics of the detective story genre in Vietnam. Accordingly, the detective story was born in the context when national literature was being modernized. It resulted from the simulation and continuation of foreign literature. This innovative method soon brought about concrete achievements but also has certain limitations. It only creates temporary meeting and agreement and thus can not help Vietnam literature keep pace with world literature. The differences in social context, community cultural consciousness and the writer's mind of creativity is the main reason for the hindrance to the development of the detective story genre.

Key words: detective stories; rules; literary genres; modernization; simulation